



## JUSTIITSMINISTEERIUM

Haridus- ja Teadusministeerium  
hm@hm.ee  
Munga 18  
50088, Tartu

Meie 08.02.2024

nr 8-2/1454

**Ettepanek muuta Haridus- ja teadusministri 28.  
augusti 2013. a määrusega nr 23 kehtestatud  
kooli õppekava vormi**

Teen ettepaneku muuta Haridus- ja teadusministri 28. augusti 2013. a määrusega nr 23 kehtestatud õppekava vormi eemaldades sellele õppekava venekeelse nimetuse osa.

Vanglaametnike õppekavade uuendamise arutelu käigus selgitas Sisekaitseakadeemia, et Haridus- ja teadusministeeriumi ametnike poolt nõutakse õppekavade nimetuste tõlkimist vene keelde nimetatud määrusele tuginedes ning tõlke puudumist nähakse kõrvaldamist vajava puudusena.

Kuigi tegemist on väikese detailiga, siis on selline regulatsioon riigikeelse õppe prioriteetsuse ning üldise julgeolekuolukorra vaates arusaamatu ning annab laiemalt vale signaali. Alternatiiviks on tõlgenduspraktika muutmine ja loobumine venekeelse õppekava nimetuse nõudmisest õppekava riikliku tunnustamise ja registreerimise menetluses. Siiski pean isiklikult kohasemaks ka eelviidatud õigusakti muutmist.

Lugupidamisega

*(allkirjastatud digitaalselt)*

Rait Kuuse  
Vanglate asekancler

Teadmiseks: Sisekaitseakadeemia

Jane Paumere 620 8271  
Jane.Paumere@just.ee

Suur-Ameerika 1 / 10122 Tallinn / +372 620 8100 / info@just.ee / www.just.ee  
Registrikood 70000898